Организация Объединенных Наций A/HRC/15/L.12

# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
24 September 2010
Russian
Original: English

**Совет по правам человека**
**Пятнадцатая сессия**
Пункт 3 повестки дня
**Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие**

**Египет* (от имени Движения неприсоединения): проект резолюции**

## 15/…
## Право на развитие

*Совет по правам человека*,

*ссылаясь* на Устав Организации Объединенных Наций и основные договоры о правах человека,

*вновь подтверждая* Декларацию о праве на развитие, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 41/128 от 4 декабря 1986 года,

*ссылаясь также* на свои резолюции 4/4 от 30 марта 2007 года и 9/3 от 17 сентября 2008 года и ссылаясь на все резолюции Комиссии по правам человека, Совета и Генеральной Ассамблеи о праве на развитие,

*учитывая* подтверждение обязательств в отношении достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, к установленному в ней сроку − 2015 году, как это закреплено в итоговом документе пленарного заседания высокого уровня шестьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия,

*подчеркивая* настоятельную необходимость превращения права на развитие в реальность для каждого,

*особо отмечая* основную ответственность государств за создание национальных и международных условий, благоприятных для осуществления права на развитие,

*напоминая*, что в 2011 году отмечается двадцать пятая годовщина принятия Декларации о праве на развитие,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



Просьба отправить на вторичную переработку

*принимая во внимание* усилия целевой группы высокого уровня по осуществлению права на развитие, которая завершила осуществление своей дорожной карты из трех этапов на 2008−2010 годы, одобренной его резолюцией 4/4,

*принимая во внимание также* усилия, прилагаемые в рамках Рабочей группы по праву на развитие в целях завершения выполнения задач, возложенных на нее Советом в резолюции 4/4,

1. *приветствует* доклад Рабочей группы по праву на развитие[1];

2. *с удовлетворением принимает к сведению* усилия, прилагаемые Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в отношении поощрения, актуализации и реализации права на развитие, включая поддержку, оказываемую Рабочей группе;

3. *постановляет*:

*a*) продолжать действия по обеспечению того, чтобы ее повестка дня способствовала и содействовала устойчивому развитию и достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и в этой связи добиваться повышения значимости права на развитие, закрепленного в пунктах 5 и 10 Венской декларации и Программы действий, до уровня всех других прав человека и основных свобод;

*b*) одобрить рекомендации Рабочей группы, изложенные в пунктах 45−47 ее доклада;

*c*) принять к сведению работу целевой группы высокого уровня, включая обобщение выводов и перечень критериев и соответствующих оперативных подкритериев права на развитие[2];

*d*) просить Управление Верховного комиссара запрашивать мнения государств − членов Организации Объединенных Наций и соответствующих субъектов о деятельности целевой группы высокого уровня и путях продвижения вперед с учетом основных аспектов права на развитие, используя в качестве отправной точки Декларацию о праве на развитие и резолюции Комиссии по правам человека, Совета и Генеральной Ассамблеи о праве на развитие;

*e*) просить Управление Верховного комиссара разместить на его вебсайте все письменные материалы, представленные государствами-членами и другими субъектами;

*f*) просить Председателя/докладчика Рабочей группы подготовить, при содействии Управления Верховного комиссара, две подборки материалов, полученных от правительств, групп правительств и региональных групп, а также материалов, полученных от других субъектов, и представить обе подборки Рабочей группе на ее двенадцатой сессии;

*g*) что упомянутые выше подборки мнений, критерии и соответствующие оперативные подкритерии после их рассмотрения, пересмотра и утверждения Рабочей группой следует использовать надлежащим образом при разработке всеобъемлющего и последовательного комплекса стандартов по осуществлению права на развитие;

[1] A/HRC/15/23.

[2] A/HRC/15/WG.2/TF/2 и Add.1 и 2.

*h*) что Рабочая группа предпримет соответствующие шаги по обеспечению соблюдения и практического применения вышеупомянутых стандартов, которые могут принимать различную форму, в частности форму руководящих принципов по осуществлению права на развитие, и положит их в основу при рассмотрении вопроса о международно-правовом стандарте обязательного характера посредством опирающегося на сотрудничество процесса участия;

*i*) просить Управление Верховного комиссара в консультации с государствами − членами Организации Объединенных Наций и другими соответствующими субъектами начать подготовку к проведению мероприятий в ознаменование двадцать пятой годовщины Декларации о праве на развитие;

*j*) просить Управление Верховного комиссара и далее принимать все необходимые меры и выделять достаточные ресурсы в целях эффективного осуществления настоящей резолюции;

4. *постановляет также* рассматривать вопрос о ходе осуществления настоящей резолюции в качестве приоритетного на своих будущих сессиях.